

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

韓世大學留學心得

原就讀學校/科系/年級：

長榮大學/土地管理與開發學系/四年級

獲獎生姓名：洪琳雅

研修國家：韓國

研修學校：韓世大學

獲獎年度： (由國際事務室填寫)

1. 緣起與準備

要說起申請交換生的緣起，可以說是從韓國教會來台灣宣教說起吧，因為在我部落的教會近幾年起，都會有韓國教會來宣教，給的感動是難以言喻的，不論是做事的態度與精神，或是在信仰上的專一與勇氣，都是燃起我想要去韓國的原因。申請之後，準備過程也是讓我很緊張又害怕，人生中第一次的出國，第一次留學，第一次出遠門，有好多的作業過程以及文件處理都是第一次，不過還是感謝主，在面試當中給了我勇氣，明確了說出了自己的方向，然後在學校所修習的韓文課程，也讓自己具備了基礎韓文；公布率取結果之後，也很開心的策畫要出國的準備，跟家人依依不捨的說再見之後，開始在韓國另一個學習的旅程。

2. 研修學校簡介及學業篇

我所研修的學校是韓國韓世大學，是一所基督教的大學，是趙鏞基牧師所創立的學校，在學校中有很多的外國學生，尤其是來自中國的學生。在韓世大學中有研修大學課程和韓語學堂的課程。在大學課程中，訓練自己韓文的聽、說、讀的能力，在我們修習的教養課程中，有一個韓國李老師，特別的照顧我們，當我們對課堂上有不懂的地方、或者對與重要考試不確定時，總是把我們當成自己的小孩一樣照顧，還會帶我們去吃飯，跟我們聊聊在學校中的生活，以及對未來的看法和他之前在台灣留學的生活，是一位非常親切的老師。

那在韓語學堂的學習生活，是特別的幸福又辛苦的時光，韓語學堂是採小班制，分一級到六級，因為在韓語學堂裡有來自別國的學生來學習韓語，老師們又親切有趣，讓我們在學習不會感到覺得沉重的負擔感，而且韓語學堂每一季都會辦兩次的文化體驗，讓我們對韓國的文化，以及四季分明的景色感到讚嘆，還會辦運動會、新年賀歲活動，讓大家不僅僅只是在課堂上坐在椅子上讀書讀書，也會讓每個班的同學們有上台表演的機會，讓大家更認識大家。那在韓語學堂的考試，有聽、說、讀、寫作，還要準備一個5~10的小報告，以及跟老師一對一的面試訪談，讓自己可以在面對韓國的朋友時，能克服自己的恐懼感，能更流利地和韓國人交談對話。不只是在學業上的教導，國際交流院的姊姊們和韓語學堂的老師們，以及在宿舍一起住的姐姐們，都會關心我們的學習狀況和生活情形，當我們有問題或難以解決的事情時，或者在韓文有不懂的地方，都會給我們建議和解決方式，讓我們學習更多以及認識更多的朋友。

3. 國外研修之課程學習

在學校雖然沒有參加甚麼社團活動，但是有跟韓語學堂同學們，一起去練舞、跑步、打球，還有一起去找韓國的小法國村，去做一個課堂上的報告，還有去光化門廣場一起去看2014年世界盃足球賽，一起幫韓國隊加油，一起做手作剉冰，分給韓語學堂的每位老師享用等。在韓語學堂中，認識了不同國家的朋友，來自中國、烏克蘭、泰國、越南、日本等，認識他們之後，發現每一個人都是有夢想和理想的，每個人來的原因都不盡相同，有的是因為要讀神學，有的說想要當外交官，有的是想要在韓國找到一個好工作，在課堂上，同學們都會發表他們對自己未來的規劃及想法，和以前的生活跟家人，尤其是越南的同學們，他們是半工半讀，每天都是做了大夜班然後接著上韓語學堂的課，這完完全全打翻我對越南人的印象，或許是他們這樣的努力，讓我對自己的未來有了更多的改變及看法，而且他們都還很年輕呢。

不只是跟韓語學堂的朋友們一起，從台灣一起來到韓國的台灣同學們，更是我的精神夥伴和冒險同伴，我們一起去了好多地方，我們去東海看日出、北村韓屋村、一起去吃網路上有名的韓國美食、有名的電視節目拍攝地點、有名的旅遊景點，有時候在地鐵站看到台灣旅遊的廣告都會拍起來，

因為很想念家鄉。

因為宿舍的一位中國姊姊介紹我們去教會，我們就去了一間在安養的新中央長老教會中文部，是一個很窩心的大家庭，雖然就只有我跟另一個台灣的朋友是台灣人而已，可是他們都把我們照顧的無微不至，有便宜的東西、有好康的資訊都會告訴我們，也會支援我們在生活上的糧食，並未我們代禱在韓國的學業和生活上平平安安的，感謝主，雖然這年韓國發生了好多交通事故，但是主一職帶領我們回宿舍的路上都平平安安的。

4. 國外研修之日常生活

學校的交通我覺得還算便利的，前面有公車站，隔壁就有地鐵站，雖然出去買生活用品和要吃的要走一段路，走久了就習慣了當運動，而且學生餐廳有提供午餐和晚餐，其實也不太需要出門去買吃的，而且學生餐廳有提供韓式和日式的選擇，如果都不喜歡，也有拉麵和便利店可以選擇，餐廳內也有咖啡廳，吃完就可以喝杯咖啡解解渴。剛住進宿舍的時候，是完全沒有冷氣的狀態，是有點失望和小生氣，然後冬天的時候，有時候地熱會故障，就是需要修改的地方就是了。飲食方面，真的是練習練習又練習，才練得一身吃辣的功夫啊，因為我本身一個完完全全不碰辣的人，連黑胡椒都不碰的呢，但是來了這邊之後，人在江湖身不由己以及入境隨俗的因素，當然還有想要嘗嘗美食的機會不想錯過，開始練習吃辣，果然皇天不負苦心人，韓國的美食真的是一吃難忘阿！

5. 費用篇

在韓國的物價很高，所以第一學期的伙食費就花了蠻多的，還好第二學期之後，學校提供免費的學生餐廳的飯票，讓我們伙食費省了三十幾萬，然後周末會去教會做禮拜，教會也會提供食物及麵包，也是讓我們減輕了負擔。學校方面，有韓語學堂的學費跟文化體驗費，還有學校宿舍費用及牛奶費，除此之外，其他支出是能省則省，雖然有時候不小心太開心就把一個月的零用錢花光了，教會送的米，總是我們的救星，因為之前的學姊有留電鍋給我們，讓我們可以作飯配泡菜吃，解決了一餐。

6. 感想與建議

這次去韓國交換生的經驗，對我來說真的是難有可貴的人生體驗，雖然出發前是很害怕又緊張的感覺，甚至是恐懼，但是覺得這是一個可以讓自己學習獨立長大的機會，也是一個能讓自己出去看看外面世界以及認識其他國家的民俗文化，藉由這次的學習，對於家人、未來、工作甚至是自己的個性都會有更多的改變或是有更多的認知，尤其是對於家人，會更能體諒他們的愛及努力，以至於自己會更珍惜與他們再一起的時間。學校方面，我對於宿舍管理以及國際交流院這兩個部分有一些建議。

宿舍管理，我覺得在管理上以及房間分配上讓我覺得我是外國人，本來以為來住學校宿舍，可能會跟韓國同學一起住，然後就可以跟他一起練習韓文，沒想到韓國人跟外國人是要分開住的，為什麼這麼說是因為，宿舍的韓國學生好像不太喜歡外國學生，而且每當學期結束後或學期開始前，都要搬一次房間，問了管理員說為什麼要做這樣沒有效率的事情，也只回了這是規定。還有在修繕問題這方面，是最沒有效率又拖時間的大問題，像是有一次冬天冷到零下10度，結果我們新搬進去的房間，地熱壞掉，我們就這樣冷到隔天早上；另外，像是夏天的時候，冷氣機大漏水，結果拖了一個月管理員才叫工友來修理，害我整個書桌都是水，還用垃圾桶接水。

國際交流院的話，可能是人手不足的關係，因為我們剛來的時候，是之前的學姊教我們怎麼坐地鐵，學校附近有甚麼好吃的，生活用品可以去哪裡買，公車站要怎麼搭，地鐵站要怎麼搭、地鐵車站地圖要怎麼看，怎麼辦手機預付卡，怎麼辦銀行戶頭，選課的話哪個課會比較好，或者老師教

得好不好或親不親切…等，我們都是經由之前交換生的學姐或在宿舍一起住的中國姐姐，以及上網找資料才知道的，雖然很累但是自己慢慢得知這些手續之後，也是很另類的經驗和學習方法，但是我希望至少基本的大眾交通工具利用、生活機能、學校的選課資訊，能夠提供給交換生知道，使他們能夠快速地融入韓國的學習生活。

在韓國不論開心地或傷心的事情，都是我珍貴的人生經驗，雖然只待一年，可是其中的改變，足夠我去規劃我接下來要準備的一切，感謝學校的錄取資格，也感謝主的保佑。